



UPCP-Métive
LA MEMOIRE EN MOUVEMENT

le Poitevinologue

Voyage intime en parlanjhe



i vinné te di
deux, trois mots
dans mon
Parlanjhe

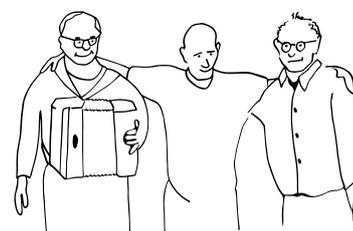
Soutenu
par



LE PITCH

Quand le 21^{ème} siècle fut venu, qu'est-ce qui a bien pu pousser un homme à vouloir apprendre la langue du Poitou, **le parlanjhe**, une langue presque morte ? À prendre des cours avec un Poitevinologue qui la connaît sur le bout des doigts, « **le bout daus dâe** », parce qu'il l'a entendu dans le ventre de sa mère ? « **Avant de l'aprenre per la goule, o fau qu'o passe per les pés, les pas, la taere !** » dixit le Poitevinologue. Et sous sa conduite, accompagné d'un musicien, voilà l'apprenti Parlanjhous lancé dans la danse, la musique et l'incontournable poésie.

Le trio nous embarque dans une comédie poétique où les déconvenues de l'apprentissage transportent le spectateur dans la légèreté d'un voyage presque initiatique !



LES INTENTIONS

Une culture dominante entraîne souvent la suppression de la langue maternelle de celle qui est dominée. Dans ce spectacle, il s'agit de la survie de la langue poitevine ou « **Parlanjhe** ». Soit nous laissons cette langue mourir et la rangeons au rayon souvenir ou amusement folklorique. Soit nous considérons qu'au-delà de l'identité, la langue maternelle relève de l'intime et de la dignité des individus qui la parlent, ainsi que de leurs enfants et petits enfants qui, sans le savoir, sont porteurs des intimidations subies par leurs anciens trop souvent mis en échec. Pour que le Parlantjhe survive, nous devons continuer à le parler en ne nous adressant pas qu'aux seuls initiés, mais aussi à ceux qui ne se sentent pas légitimes. De nos jours, la transmission se fait dans le milieu familial ou par le biais d'initiatives originales et modernes mais encore trop confidentielles. Contrairement à d'autres régions de France, le Poitou n'a toujours pas d'écoles où de lieux reconnus par les pouvoirs publics pour l'apprentissage du Parlantjhe.

Le temps d'une parenthèse, nous nous amusons de ce triste constat en imaginant une fiction dans laquelle, pour apprendre le Parlantjhe, un individu n'a pas d'autre choix que de se rendre chez un Poitevinologue. Alors, tel un professeur de français utilisant Victor Hugo ou Maupassant, ce dernier va s'appuyer sur les textes poétiques d'auteurs poitevins de générations différentes : Michel Gautier, Bernadette Bidaude, Yannick Jaulin, Ulysse Dubois, Eric Novack, etc.

Excellent prétexte à nos yeux et nos oreilles pour partager une partie de la littérature poitevine éditée à ce jour, confirmant que loin d'être un patois, le « parlantjhe » est une véritable et belle langue. Avec ce spectacle, nous voulons partager notre amour de sa musicalité, notre plaisir de la faire entendre mais avant tout de la transmettre.

Patrice Massé, Francis Lebarbier & Gérard Baraton

MISE EN SCÈNE & DIRECTION D'ACTEURS

Anne Marcel

Metteuse au monde de ce spectacle et de bien d'autres, elle est aussi comédienne – raconteuse – auteure...

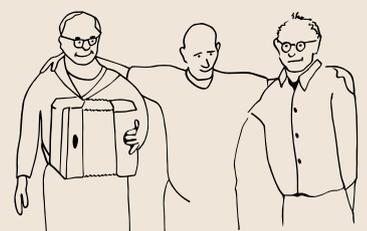


Après une formation classique au conservatoire de Tours, elle s'intéresse depuis 1998 aux formes narratives avec notamment l'adaptation, l'écriture et l'interprétation de Peter Pan, d'après Loisel. Le petit monde de monsieur Franck, Nan, Ce qui mène le monde...

Artiste associée au Nombriil du Monde, elle y a créé les visites guidées, le parcours sonore du Jardin, avec des histoires pour les petits et les grands.

Elle a accompagné dans l'écriture et la mise en scène les spectacles de nombreux artistes comme Nicolas Bonneau, pour Sortie d'usine, Inventaire 68, un pavé dans l'Histoire, Village toxique et, plus récemment, Ali 74, le combat du siècle. Annabelle Sergent, pour P.P. les p'tits cailloux. Eric Pelletier, Gonzo Collectif, pour Les Établissements Morel, Les Picturophonistes, le P.rave. Chloé Martin, pour La Part égale, Olivier Hédin pour Crieur, Sandrine Bourreau pour Claudette et les Femmes d'Aujourd'hui, Achille Grimault pour Sinon Tapez Dièse.

Sa curiosité est liée à son désir de comprendre le pourquoi de nos généreuses et mesquines humanités, le comment de nos minuscules et magiques existences, envie d'affirmer la nécessité et l'urgence de rêver le monde, d'inventer de petites ou grandes utopies pour mettre en mouvement nos âmes engourdies.



LES INTERPRÈTES

Francis Lebarbier

Co-fondateur et co-directeur artistique des MATAPESTE.

Compagnie professionnelle établie à Niort depuis 1978.

Clown - comédien - auteur.



Photo Doumé

A participé à toutes les créations des Matapeste : 1978 – 2015 :

Pas là, où ça... / Bête, comme clown / Le Contre-Pitre / la Divine Clownerie / le Matagraal / les 12 clowns de Minuit / Les Matatchekov / Terraclown / El Don juan Matapeste / Effroyables jardins (Michel Quint) / Jonny Berouette / Clic-clac les z'amoureux / Ulysse Bataille / Pereclown / Harry et Leonard / Petit de Clowns / Les 3 anges / GarÔclowns...

TOURNÉES

Dans plus de 50 pays : Afrique, Moyen Orient, Amérique Centrale et du Sud, Europe, Asie (Vietnam, Chine)...

THÉÂTRE

Yvonne, princesse de Bourgogne, Rabelais, Don Quichotte (Michel Geslin), Mon Oncle Benjamin, Tchekov (René-Claude Girault), Des petits vélos dans la tête (Titus), Les Hurlleurs (Jean-Louis Hourdin)...

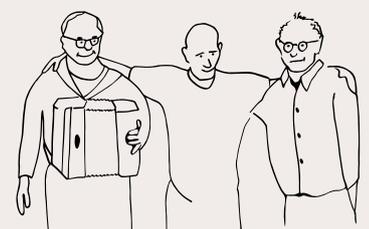
CINÉMA-TV

Don Quichotte (Michel TouTain), De la tête aux pieds (Pascal Lahmani), États de siège (Didier Roten), Terre promise (Pascal Lahmani).

LECTURES PUBLIQUES

Depuis plus de 15 années, propose régulièrement à la lecture en public des œuvres et des auteurs. Dernier en date : Georges Perec.

Animation, pendant 2 ans, d'une émission de radio sur la poésie lue à l'antenne.



Patrice Massé

Sa mère épicière et son père « KAÏFA » (épiciier ambulant), plongé tout jeune dans le bain de sa langue maternelle le « Parlanghe », à 7 ans entame l'apprentissage de sa 1ère langue étrangère, le Français.



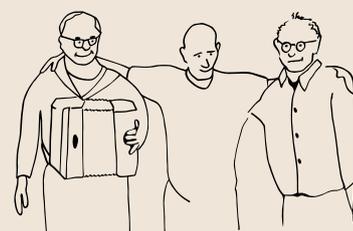
Photo Doumé

À 17 ans, intègre La Marchandelle d'Augé, groupe de chant et danse et d'éducation populaire adhérent de l'UPCP.

Participe comme danseur et comédien aux spectacles de la Marchandelle

- comme danseur et comédien à de nombreux spectacles de « Livres vivants » avec l'UPCP, l'ARCUP...
- également aux stages de danses contemporaines ou de spectacles avec « Odile Cougoule » ou Christine Burgos
- Danseur et comédien dans Bistrot
- Comédien dans « Villajhe à vendre ».

Ces activités professionnelles l'ont conduit du CARUG, au Moulin du Roc, Scène nationale à Niort, en passant par l'UPCP.



Gérard Baraton

Accordéoniste dans AUNiS

Ballet contemporain de l'OPÉRA de PARIS

Écrit et interprète ses spectacles de Théâtre et musique

- LE SOUFFLE D'UN RÊVE avec Dominique Fauchard au piano
- PiBOLE avec Christian Pacher

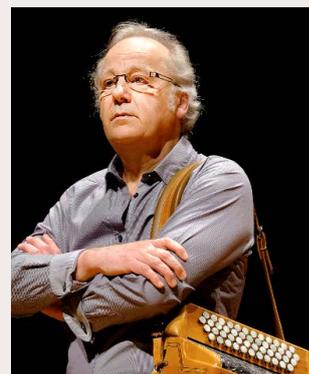


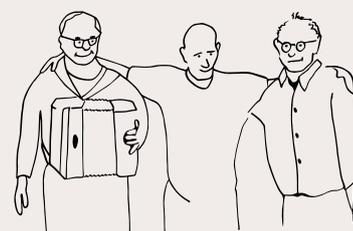
Photo Doumé

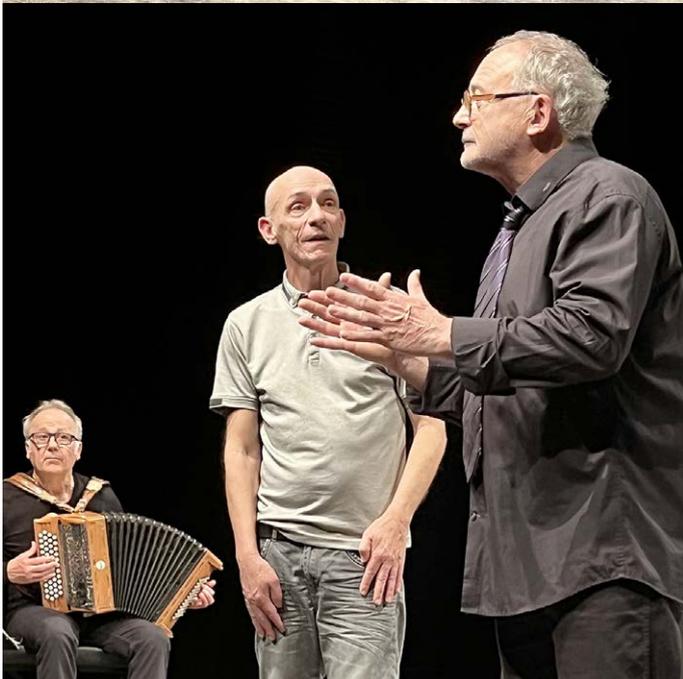
Compose pour et accompagne sur scène

- GÉRARD POTIER dans Beaux et Courageux, Quand Je Serai Petit, Première Moisson, Pas Bouger le Chien & Mildiou
- TITUS dans La Chose, Comment Mémé est montée au ciel & Joyeux Anniversaire
- FRANCIS LEBARBIER (Cie Les Matapeste) dans : Jonny Berouette.

Enregistre les albums ACCORDÉONS PAS PAREILS Vol1 & Vol 3

Cofondateur de GESTE ÉDITIONS





CONTACTS

CONTACT DIFFUSION / CALENDRIER ET DEVIS PRÉCIS

Les Matapeste / Valérie ZERBIB

T 06 89 49 54 19 - valerie@clownsmatapeste.com

CONDITIONS FINANCIÈRES & CONDITIONS D'ACCUEIL

Durée 55' environ

Pour public adulte ou familial (à partir de 8 ans)

Jauge : nous consulter

Spectacle pour salle équipée (théâtre, salles de spectacles...) ou non équipée : Bar, lieux de vie, salle des fêtes...) nous consulter.

PRIX DE CESSION : nous consulter

Tarifs dégressifs : nous consulter

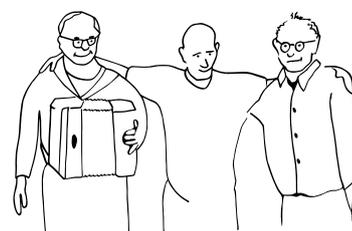
Ce spectacle peut bénéficier du Soutien à la diffusion artistique en milieu rural du Conseil Départemental des Deux-Sèvres / les communes de moins de 6 000 habitants (nous consulter).
+ d'infos en ligne : <https://annuaire-spectacles.deux-sevres.fr/>

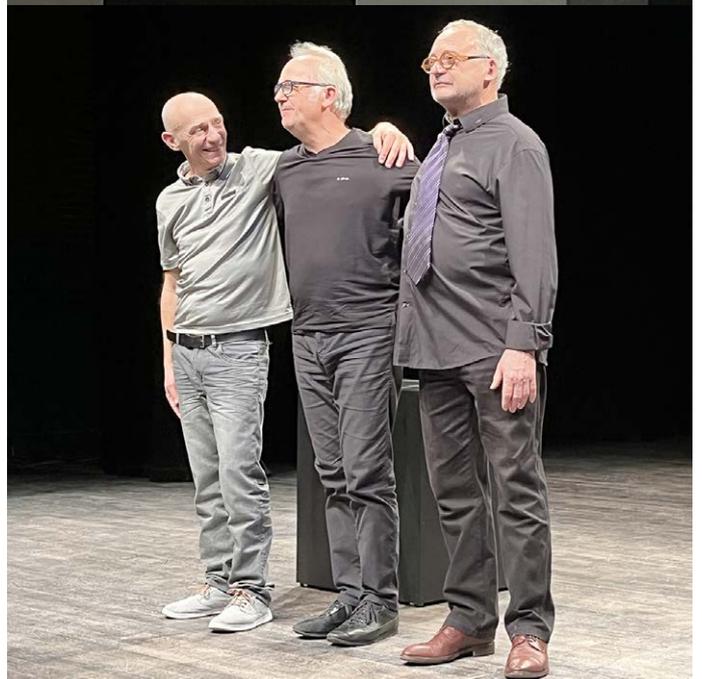
EN SUS À LA CHARGE DE L'ORGANISATEUR :

- DROITS d'auteur et droits voisins
- DÉFRAIEMENTS
 - Repas (déjeuners et /ou diners) pour 4 personnes (Tarif convention collective ou en mode de prise en charge directe)
 - Hébergements en chambre individuelle (petits déjeuners compris) pour 4 personnes (Tarif convention collective ou en mode de prise en charge directe)
- TRANSPORT : matériel + 4 personnes à prévoir (véhicule(s) et/ou train)

MENTIONS OBLIGATOIRES

- Production UPCP-MÉTIVE /
Union Pour la Culture Populaire en Poitou-Charentes et Vendée : Maison des Cultures de Pays.
- Soutien à la diffusion par Les Matapeste.
- Partenaires du PRODUCTEUR : La DRAC – La Région Nouvelle-Aquitaine
– Le département des Deux-Sèvres – La ville de Parthenay.
- Soutien : l'Union Régionale des Foyers Ruraux du
Poitou-Charentes – Moulin du Marais.





FICHE TECHNIQUE

RÉGIE GÉNÉRALE & LUMIÈRE

Laurent MASSÉ - T 06 19 18 83 22 - jean_puss@orange.fr

DURÉE DU SPECTACLE : 55' - sans entracte

Temps d'installation : 4h le jour du spectacle

Personne mise à disposition par l'organisateur : 1 personne connaissant les lieux

Une adaptation technique reste toujours possible, merci de contacter le régisseur.

INSTALLATION

- Plateau : ouverture au cadre 6 mètres, profondeur au cadre 5 m minimum, hauteur sous plafond minimale 3,5 mètres
- Parquet sombre ou tapis de danse
- 2 praticables habillés d'une jupe noire sur tout le tour (coton à gratter) Si possible (nous consulter)
- 1 rideau de fond de scène noir et pendrillonnage si possible.

LUMIÈRE

- Puissance électrique : 20A sur 3 phases + neutre + terre (protection 30mA)
- 12 circuits de gradateur 1 kw ou 6 circuits de gradateur 2 kw
- 12 x PC 1kw ou 650 W
- 2 lanternes d'horizon (éclairage public)
- 3 pieds hauteur 4,00m (si pas de possibilité d'accroche au plafond)

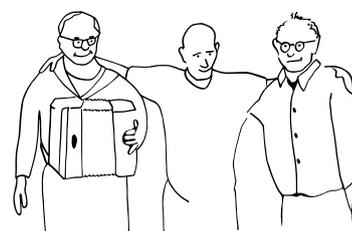
DIVERS

- Loges chauffées et éclairées avec miroir, douche, lavabo et toilettes. Fer et table à repasser, serviettes de bains.
- Boisson : eau minérale, café, jus de fruits, thé...
- Catering dans les loges : Fruits frais et secs, yaourt, fromage, saucisson...

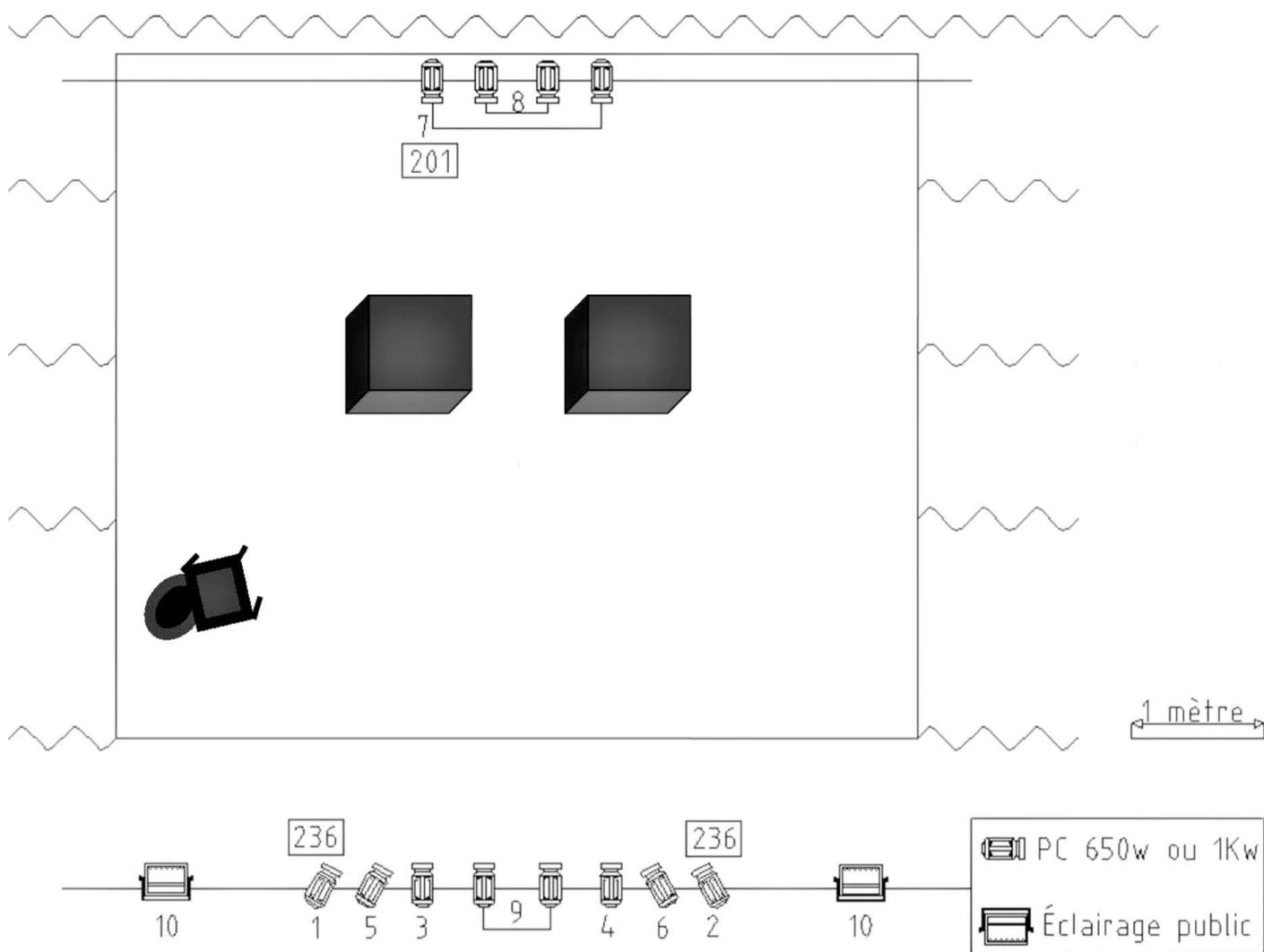
Repas pris après le spectacle.

ÉQUIPE

2 comédiens - 1 musicien - avec ou sans régisseur.



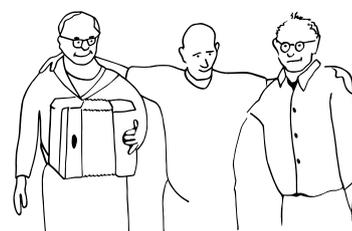
PLAN DE FEU



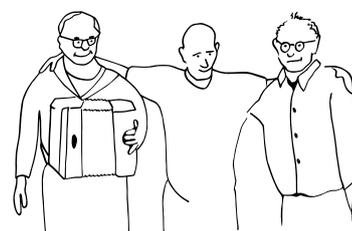
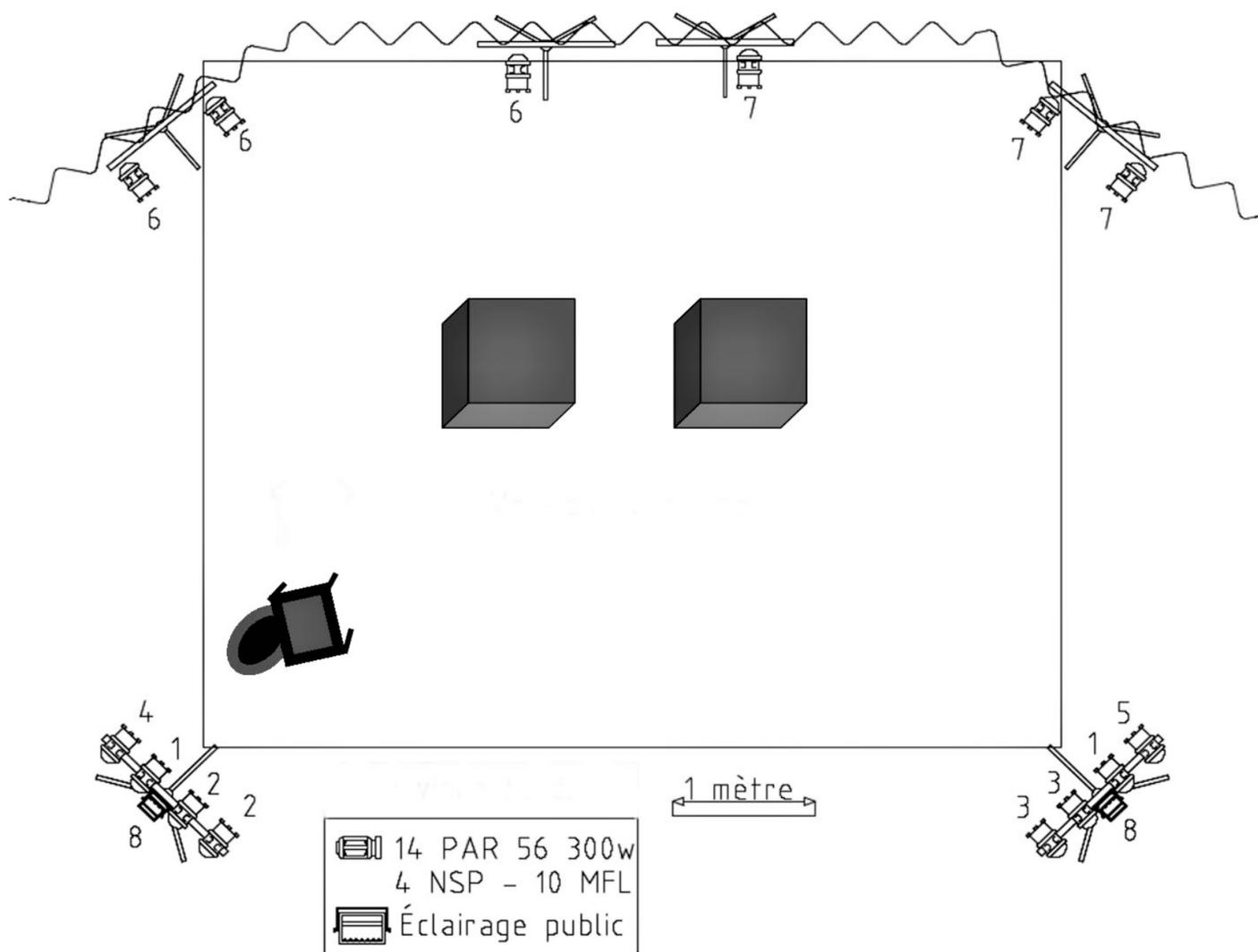
RÉGIE GÉNÉRALE & LUMIÈRE

Contact : Laurent MASSÉ - T 06 19 18 83 22

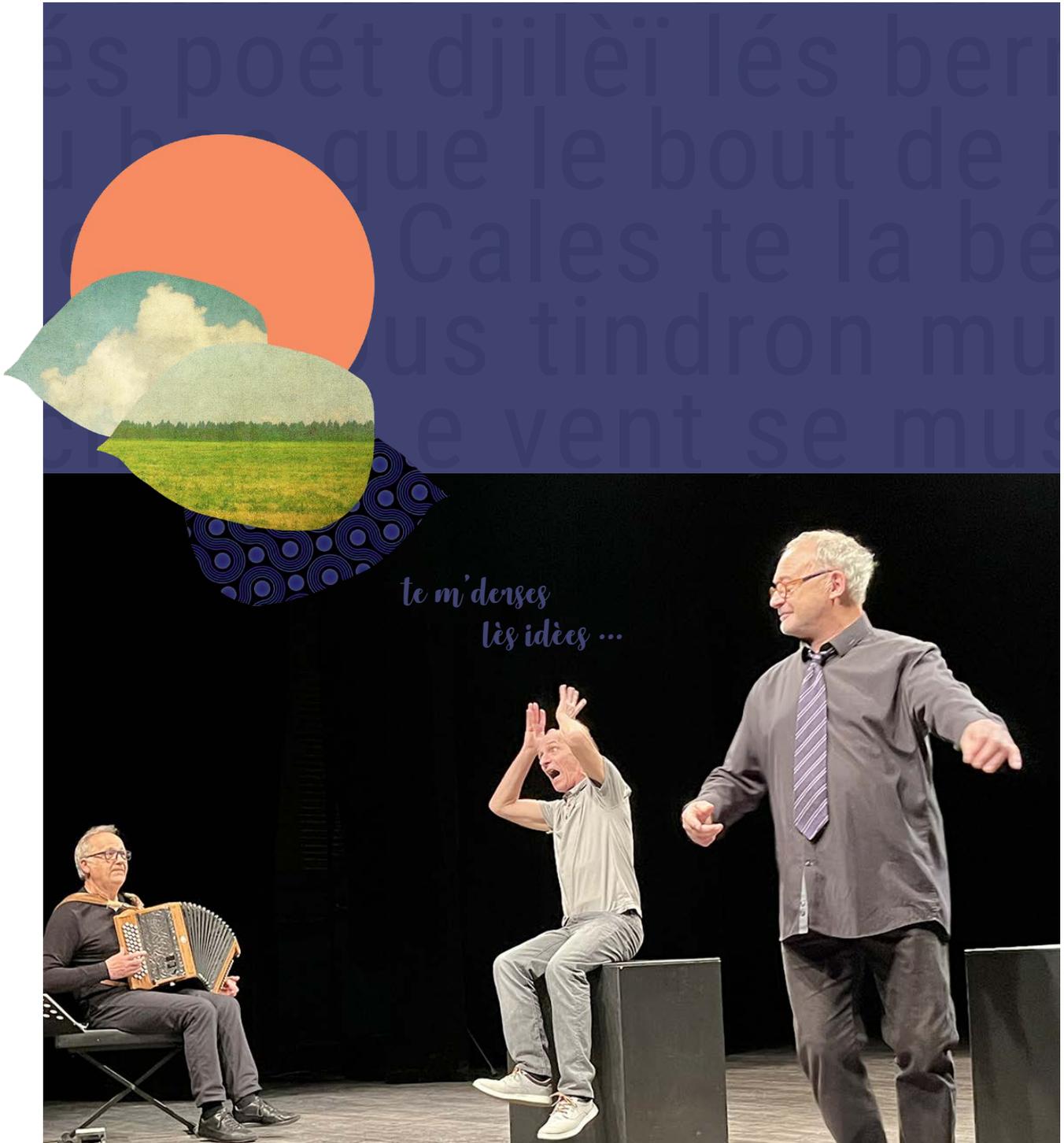
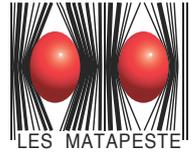
Courriel : jean_puss@orange.fr



PLAN DE FEU VERSION AUTONOME



DIFFUSION | LES MATAPESTE - 79000 Niort
09 50 54 21 21 - les.matapeste@wanadoo.fr
www.clownsmatapeste.com



PRODUCTION | UPCP-Métive

Union Pour la Culture Populaire en Poitou-Charentes et Vendée

Maison des Cultures de Pays - 1 rue de la Vau Saint Jacques - 79200 Parthenay

T 05 49 94 90 70 - accueil@metive.org

www.metive.org



UPCP-Métive
LA MEMOIRE EN MOUVEMENT